

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 106 (2008)  
**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

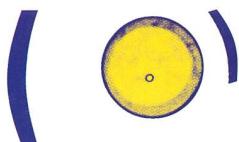
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Schweizerischer Hebammenverband**  
**Fédération suisse des sages-femmes**

Geschäftsstelle/Secrétariat central

Rosenweg 25C 3000 Bern 23

Tel. 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19

info@hebammen.ch

www.hebammen.ch/www.sage-femme.ch

Öffnungszeiten:

Mo-Do 9-11 und 14-16 Uhr, Fr 9-11 Uhr

Heures d'ouverture:

lu-je 9 h-11 h et 14 h-16 h, ve 9 h-11 h

Offizielle Zeitschrift des  
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération  
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione  
svizzera delle levatrici

Revista uffiziala da la Federaziun svizra  
da las spendreras

**106. Jahrgang / 106<sup>e</sup> année**

Erscheint 11mal im Jahr

Parution: 11 éditions par année

**Impressum**

**Verlag/Edition**

Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes

**Redaktion/Rédaction**

Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche  
Redaktorin:

Gerlinde Michel, Rosenweg 25 C, 3000 Bern 23  
Telefon 031 331 35 20, Fax 031 332 76 19

E-Mail: g.michel@hebammen.ch

**Rédaction de langue française**

Josianne Bodart Senn, Chemin du Bochet 4a  
1196 Gland, téléphone 022 364 24 66,  
portable 079 755 45 38,  
courriel: j.bodartsenn@sage-femme.ch

**Redaktioneller Beirat**

Barbara Jeanrichard (bj), Inge Loos (il),  
Elvire Sheikh-Enderli (ese), Christiane Allegro (ca),  
Sue Brailey (sb), Zuzka Hofstetter (zh),  
Lisa Mees-Liechti (lm)

**Beraterin Hebammenforschung**

Ans Luyben

**Redaktionsschluss/Délai de rédaction**

Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

**Gestaltung/Herstellung**

Tygraline AG, Bern  
Manfred Kerschbaumer

**Jahresabonnement/Abonnement annuel**

Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 105.-  
Ausland/Etranger Fr. 140.-  
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 12.- + Porto  
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein  
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober  
schriftlich gekündigt wird.

La durée d'abonnement se renouvelle automatiquement  
chaque année sauf résiliation par écrit  
jusqu'au 31 octobre.

**Anzeigenmarketing/Régie d'annonces**

KünzliBachmann Medien AG  
Geltenwilenstrasse 8a, 9001 St. Gallen  
T 071 226 92 92, F 071 226 92 93  
info@kbmedien.ch www.kbmedien.ch

**Druck/Impression**

Vogt-Schild Druck AG  
Gutenbergstrasse 1, CH-4552 Dierendingen  
www.vsdruk.ch

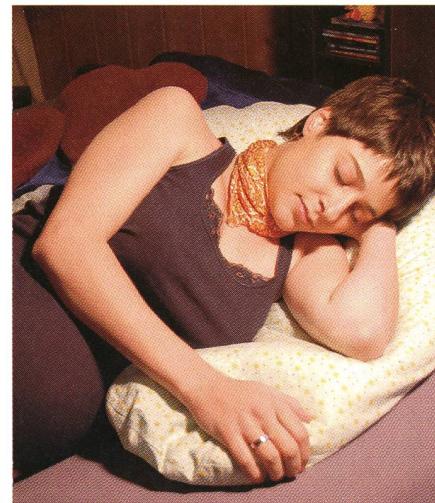
WEMF-begläubigt

ISSN 1422-4526

**Bettruhe bei  
Risikoschwangerschaft**

**Aufgrund  
welcher Evidenz? 4**

Obwohl die therapeutische Bettruhe in der Therapie einer drohenden Frühgeburt und anderer Komplikationen alternativlos das Mittel der ersten Wahl ist, besteht im klinischen Setting bislang weder ein Konsens unter Fachleuten noch ein standardisierendes Protokoll. Die Literaturrecherche von Rachel Pinnkall und Eva Cignacco fragt nach der Wirksamkeit dieser folgenschweren Massnahmen.



**Ein Überblick**

**Frühgeburt: ein  
komplexes Problem**

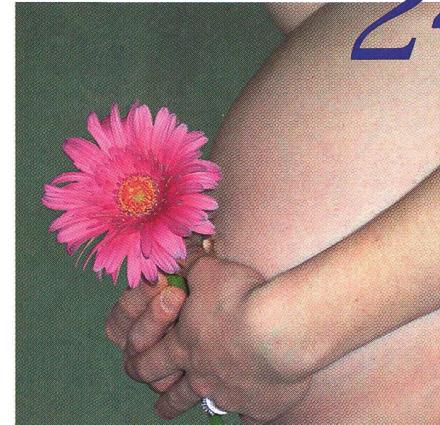
Mehr und mehr gilt Frühgeburtlichkeit heute als unterbehandeltes gesellschaftliches Gesundheitsproblem mit oft sozialen und lebensstil-bedingten Ursachen. Entsprechend vielfältig sind die präventiven und therapeutischen Annäherungen. Gerlinde Michel und Inge Loos haben sich dazu in der Literatur umgesehen.

**Bryophyllum**

**Wehenhemmer  
mit Potenzial 12**

In der Komplementärmedizin wird Bryophyllum seit 1970 unter anderem zur Therapie vorzeitiger Wehen eingesetzt. Eine vergleichende Studie von Lukas Rist zeigte sowohl die Wirksamkeit dieser Therapie als auch das geringe Ausmaß an Nebenwirkungen.

**24**



**Yoga de l'énergie**

**Le yoga repose le  
corps comme l'esprit**

Pour l'auteure qui pratique le yoga depuis plus de 25 ans, les menaces d'accouchement prématuré suggèrent qu'il faut mettre le corps et l'esprit au repos. Ce qui ne signifie nullement ne rien faire! Elle rappelle ce qu'est la «respiration de la vague» et indique d'autres exercices pratiques utiles.

**Mise en perspective**

**Un problème  
complexe**

**29**

Aujourd'hui, l'accouchement avant terme est de plus en plus perçu comme un problème de santé publique trop peu traité et lié à des causes d'origine sociale et de style de vie. Il existe toutefois de nombreuses démarches préventives et thérapeutiques. Revue de la littérature à ce sujet.

**Rubriken/Rubriques**

Aktuell	<b>2</b>
SHV/FSSF	<b>15</b>
Sektionen/Sections	<b>17</b>
Fortbildung SHV	<b>20</b>
Formation FSSF	
Actualité	<b>22</b>
Mosaïque	<b>32</b>
Livres	<b>34</b>
Stellenangebote	<b>35</b>
Offres d'emploi	